



NEUHEIT

NOUVEAUTÉ

NOVITÀ



CLIMACHANGE

2 Klimaseiten: Für warme und kalte Tage

2 faces: pour jours chauds ou froids

2 lati: per giorni caldi e freddi

 **DOR**[®]
DORMEZ BIEN – DORMEZ DOR

Optimales Bettklima: Climat de lit optimal toute l'année.

Das Duvet:
Je nach Jahreszeit / Wärme-
bedarf – einfach wenden

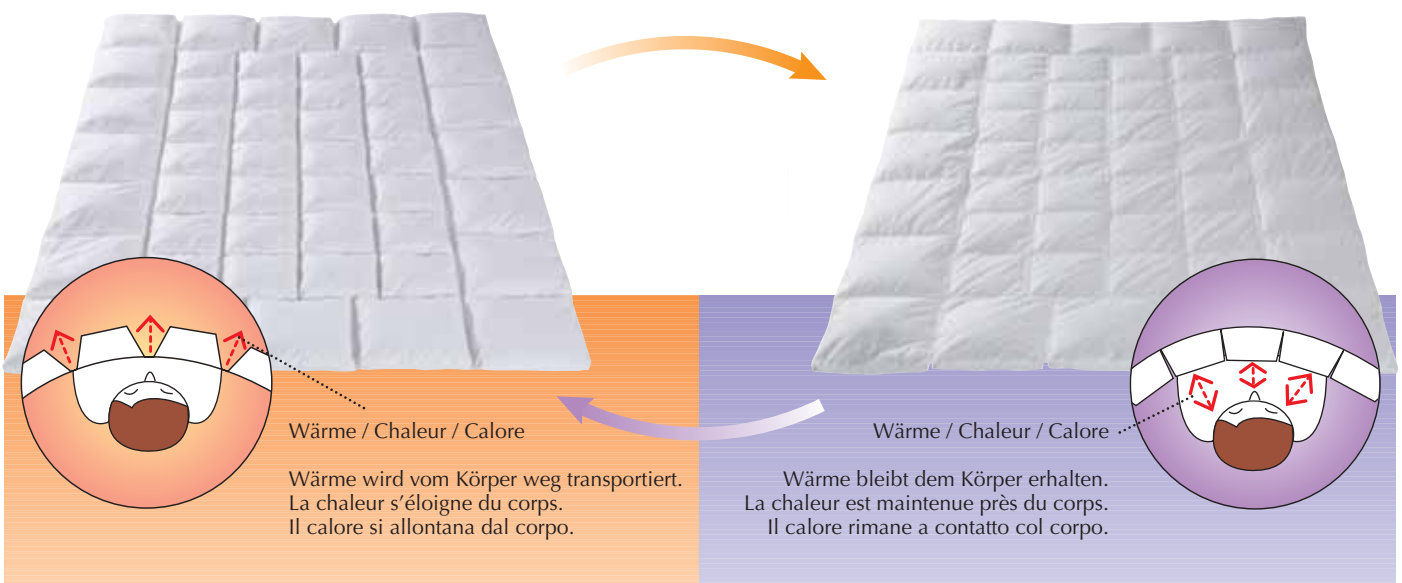
Durch das ausgeklügelte Kassetten-
System entsteht ein Duvet mit zwei
verschiedenen Klimaseiten.

Le duvet:
tourner simplement, selon
la saison / besoin de chaleur

Grâce au système étudié de cassettes,
nous obtenons un duvet à deux faces
climatiques différentes.

Il piumino: semplicemente
girarlo, secondo la stagione /
bisogno di calore

Grazie al sistema studiato di cassette,
otteniamo un piumino a due lati
climatici differenti.



Sommerseite

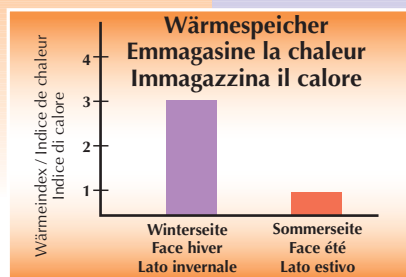
Die sich nach oben hin öffnenden Kassetten lassen im Sommer Körperwärme durch die Zwischenräume entweichen und beugen so einer Überhitzung vor.

Face été

Les cassettes qui s'écartent vers le haut, laissent échapper en été la chaleur du corps, pour éviter d'avoir trop chaud.

Lato estivo

Le cassette si divaricano verso l'alto lasciando fluire il calore del corpo, per evitare di avere troppo caldo.



Winterseite

Auf der Winterseite schliessen sich die Kassetten und verhindern, dass Körperwärme entweicht.

Face hiver

Sur la face hiver, les cassettes se resserrent et empêchent la chaleur du corps de s'échapper.

Lato invernale

Sul lato invernale, le cassette si accostano bloccando il calore del corpo

Das ganze Jahr Clima del letto ottimale tutto l'anno

Das Kissen: Kühlend im Sommer – kuschelig warm im Winter

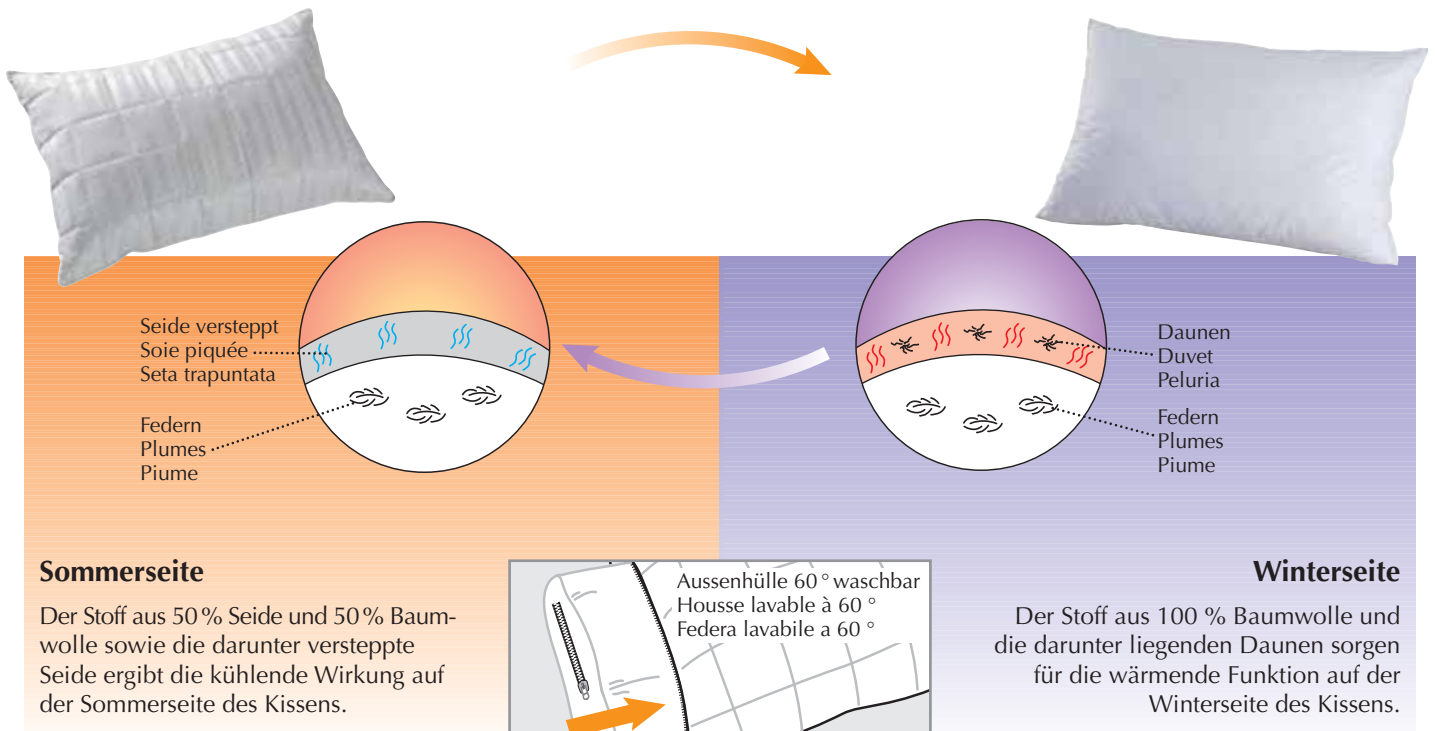
Die spezielle Verarbeitung und die verschiedenen, hochwertigen Stoffe und Füllmaterialien ermöglichen zu jeder Jahreszeit den besonderen Liegekomfort. Zusätzlich kann das Innenkissen jeder Schlafsituation angepasst werden.

Le coussin: Frais en été – douillet et chaud en hiver

L'exécution spéciale, ainsi que les tissus et matériaux de remplissage de première qualité procurent en toute saison un confort unique. En outre, le coussin intérieur peut être adapté à chaque position de sommeil.

Il cuscino: Fresco d'estate – soffice e caldo d'inverno

L'esecuzione speciale, come pure il tessuto e il materiale di riempimento di prima qualità procurano un comfort unico durante tutte le stagioni. In più, il cuscino interno lo si può adattare a ogni posizione.



Sommerseite

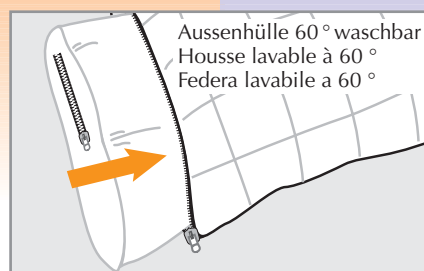
Der Stoff aus 50 % Seide und 50 % Baumwolle sowie die darunter versteppte Seide ergibt die kühlende Wirkung auf der Sommerseite des Kissens.

Face été

Le tissu, 50 % soie et 50 % coton, ainsi que la couche de soie piquée procurent un effet de fraîcheur sur la face été du coussin.

Lato estivo

Il tessuto, 50 % seta e 50 % cotone, e lo strato impuntato di seta procurano un effetto di freschezza sul lato estivo del cuscino.



Aussenhülle 60° waschbar
Housse lavable à 60°
Federa lavabile a 60°

Innenkissen durch Reißverschluss entnehmbar.
Coussin intérieur amovible grâce à une fermeture éclair.
Cuscino interno estraibile grazie a una cerniera lampo.

Winterseite

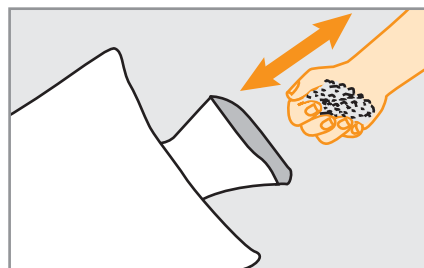
Der Stoff aus 100 % Baumwolle und die darunter liegenden Daunen sorgen für die wärmende Funktion auf der Winterseite des Kissens.

Face hiver

Le tissu 100 % coton et la couche de duvet procurent une chaleur agréable sur la face hiver du coussin.

Lato invernale

Il tessuto 100 % cotone e lo strato di peluria procurano un calore gradevole sul lato invernale del cuscino.



Anpassbares Innenkissen dank Nachfüllschleuse.
Coussin intérieur adaptable grâce au manchon de remplissage.
Cuscino interno adattabile grazie a un manicotto di riempimento.

CLIMACHANGE

«CLIMACHANGE» Ganzjahres-Duvet / Duvet pour toute l'année / Piumino per tutto l'anno



Inhalt: Neue, reine Gänsedaunen, weiss (90 %) ☆☆☆☆
 Stoff: Soft Satin (100 % Baumwolle)
 Wärmeindex: ●○○○/●●●○ anpassbare Wärme

Contenu: Duvet neuf d'oie pure, blanc (90 %) ☆☆☆☆
 Tissu: Satin soft (100 % coton)
 Indice de chaleur: ●○○○/●●●○ chaleur adaptable

Contenuto: Nuova, pura peluria d'oca bianca (90 %) ☆☆☆☆
 Tessuto: Satin soffice (100 % cotone)
 Indice di calore: ●○○○/●●●○ calore adattabile

Art. 2160

160 x 210 cm	160 x 240 cm	200 x 210 cm	240 x 240 cm
720 g CHF 490.–	830 g CHF 590.–	900 g CHF 650.–	1240 g CHF 890.–



«CLIMACHANGE» Kissen / Coussin / Cuscino

Art. 2165

50 x 70 cm
CHF 129.–

Couche extérieure:

Tissu: face 1: 50 % soie / 50 % coton
 Contenu: soie piquée
 Tissu: face 2: 100 % coton
 Contenu: duvet neuf d'oie pure, blanc (90 %)

Coussin intérieur:

Contenu: plumes neuves d'oie pure
 Tissu: croisé (100 % coton)
 Indice de soutien: **1-3**

Aussenhülle:
 Couche extérieure:
 Strato esterno:



Aussenhülle:

Stoff: 1. Seite: 50 % Seide / 50 % Baumwolle
 Inhalt: Seide versteppt
 Stoff: 2. Seite: 100 % Baumwolle
 Inhalt: neue, reine Gänsedaunen weiss (90 %)

Innenkissen:

Inhalt: neue, reine Gänsefedern
 Stoff: Barchent (100 % Baumwolle)
 Stützkraftindex: **1-3**

Strato esterno:

Tessuto: lato 1: 50 % seta / 50 % cotone
 Contenuto: seta trapuntata
 Tessuto: lato 2: 100 % cotone
 Contenuto: nuova, pura peluria d'oca bianca (90 %)

Cuscino interno:

Contenuto: nuove, pure piume d'oca
 Tessuto: spigato (100 % cotone)
 Indice di sostegno: **1-3**